



**Assemblee di Dio in Italia**  
**Chiesa Cristiana Evangelica Napoli**  
via fra Gregorio Carafa, 13

**TUTTO E' POSSIBILE A CHI CREDE!**

### **The Battle is Not Yours**

"The thing is to count the battle God's. The battle is not yours but God's. We shall not need to fight in this battle. As long as we count our dangers and responsibilities, we shall be distracted with fear. But when we realize God is bound to take care of us as His property and His representatives, we shall feel infinite relief and security. If I send my employee on a long journey, I am responsible for his expenses and protection; if God sends me anywhere, He is responsible. If we belong to God and put our life, our family, and our all in His hands, we may know He will take care of us. If our body belongs to God, it is His interest to keep us well, just as much as it is for the interest of the shepherd to have his sheep well fed, well cared for and a credit to him. Thanks be unto God, which always causeth us to triumph (2 Corinthians 2:14).

### **La battaglia non è nostra**

Tutto sta nell'essere certi che la battaglia è di Dio, non è nostra. Non dovremo combattere noi in questa battaglia. Fintanto che ci preoccuperemo dei nostri rischi e delle nostre incombenze, saremo preda della paura. Ma quando realizzeremo che Dio si è impegnato a prendersi cura di noi come Sua proprietà, ci sentiremo infinitamente sollevati e al sicuro. Se invio un mio rappresentante in un lungo viaggio, dovrò rispondere io delle spese da lui sostenute e della sua protezione; se Dio mi manda in qualche luogo, è Lui il responsabile. Se apparteniamo a Dio e mettiamo la nostra vita, la nostra famiglia e tutto ciò che abbiamo nelle Sue mani, possiamo esser certi che Egli si prenderà cura di noi. Se il nostro corpo appartiene a Dio, è Suo interesse tenerci in buona salute, così come è interesse del pastore che le sue pecore siano ben cibate, ben custodite e che si fidino di lui. «Grazie siano rese a Dio che sempre ci fa trionfare in Cristo» (2 Corinzi 2:14).

*Albert Benjamin Simpson*